NOTICE D'UTILISATION

Ride-on JUNIOR

 # 111 416 000



janser

TECHNOLOGIE
PROFESSIONNELLE
POUR LE SOL

Janser sas
Ancienne route de Kirchheim
PA de la Mossig
67520 MARLENHEIM
FRANCE

Tél. 03 88 59 28 20
Fax 03 88 59 28 22
E-mail : contact@janser.fr
Internet :www.janser.fr

Version 08-2017 print181217

SOMMAIRE

1 SÉCURITÉ	1.1	Notice d'instructions	4
	1.2	Explications des remarques	4
	1.3	Utilisation conforme	5
	1.4	Obligations de l'utilisateur	5
	1.5	Opérateur	6
	1.6	Équipement de protection individuelle	7
	1.7	Signalétique	7
	1.8	Consignes de sécurité	8
	1.9	Sécurité du travail et risques particuliers	9-12
2 Information produit	2.1	Descriptif technique	13
	2.2	Caractéristiques techniques	13
	2.3	Outils/Accessoires	14
3 Mise en service	3.1	Première mise en service	15
	3.2	Éléments de commande et contrôles	16-19
	3.3	Mise en route	20
	3.4	Réglages de la machine	21-22
4 Utilisation	4.1	Techniques de décollage	23
	4.2	Domaines d'application	24-25
	4.3	Sécurisation de la zone de travail	26
	4.4	Centre de gravité	27
5 Transport	5.1	Préparation du transport	28
	5.2	Manutention	29-30
6 Maintenance	6.1	Affûtage des lames	31
	6.2	Programme de maintenance	32
	6.3	Remplacement de l'huile et du filtre à huile	33-34

1 SÉCURITÉ

1.1 Notice d'utilisation

Cette notice d'utilisation permet d'utiliser efficacement la machine en toute sécurité. Elle fait partie intégrante de la machine et doit être conservée à proximité de manière à être consultable à tout moment par le personnel.

Le personnel doit impérativement avoir lu la présente notice avec attention et l'avoir comprise avant d'utiliser la machine. La condition impérative à un travail en toute sécurité est le respect de toutes les consignes de sécurité et instructions de manipulation figurant dans la présente notice.

Par ailleurs, la réglementation locale sur la prévention des accidents et les consignes générales de sécurité relatives au domaine d'utilisation de la machine s'appliquent.

Les illustrations figurant dans cette notice sont destinées à aider à la compréhension et peuvent ne pas correspondre fidèlement à la réalité.

Si la machine est remise à un tiers, elle doit être accompagnée de sa notice d'utilisation.

Toutes les indications et consignes figurant dans cette notice ont été rédigées dans le respect des normes et dispositions applicables, selon l'état de la technique et sur la base des connaissances et de l'expérience que nous avons acquises au fil des années. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant des cas suivants :

- Non-observation de la présente notice
- Utilisation non conforme
- Personnel non formé
- Transformations arbitraires
- Modifications techniques
- Emploi de pièces de rechange et d'outils non agréés

1.2 Explications des remarques

Les consignes de sécurité sont signalées dans la présente notice par des symboles. Les consignes sont mises en évidence par des mentions d'avertissement qui expriment la nature du danger.

En tenir impérativement et agir avec circonspection de façon à éviter les accidents et dommages corporels ou matériels.



AVERTISSEMENT !
...signale une situation potentiellement à risques pouvant entraîner la mort ou des blessures graves s'ils ne sont pas évités.



ATTENTION !
...signale une situation potentiellement à risques pouvant entraîner des blessures plus légères s'ils ne sont pas évités.



INTERDIT !
Signale une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort, si elle n'est pas empêchée.



REMARQUE !
...présente des astuces, ainsi que des recommandations et informations utiles pour un fonctionnement efficace et sans panne.

1 SÉCURITÉ

1.3 Utilisation conforme

Cette machine sert à enlever toutes sortes de sols comme le PVC, le linoléum, le caoutchouc ou la moquette, mais aussi le carrelage, les adhésifs, le parquet et les couches d'étanchéité sur toits plats.
NE PAS UTILISER cette machine comme tracteur ou moyen de levage, ni pour effectuer des travaux de démolition de chape, par exemple.

La machine doit être utilisée exclusivement aux fins prévues. Respecter les conditions d'utilisation, d'entretien et de maintenance préconisées par le constructeur !
Toute utilisation allant au-delà ou s'écartant de l'utilisation conforme sera considérée comme une utilisation abusive.



AVERTISSEMENT ! Risque découlant de l'utilisation abusive !

L'utilisation abusive de la machine peut engendrer des situations à risques.
- Fonctionnement hors des limites des valeurs spécifiées dans les caractéristiques techniques.
- Non-respect ou neutralisation des dispositifs de sécurité.
- Transformation, rénovation ou modification de la conception ou des équipements dans le but de changer le champ d'application ou l'usage de la machine.
- Utilisation d'une machine qui ne serait pas en parfait état de marche.
- Utilisation de la machine en environnement explosif.

Les recours de toutes sortes pour dommages découlant d'une utilisation abusive sont exclus.

1.4 Obligations de l'exploitant

L'exploitant est la personne qui exploite elle-même la machine à des fins industrielles ou économiques ou confie l'utilisation / l'application à un tiers et qui assume la responsabilité juridique de la protection de l'utilisateur, du personnel ou des tiers découlant du produit lors de l'exploitation. La machine est utilisée à des fins industrielles. L'exploitant de la machine est donc soumis aux obligations légales en matière de sécurité du travail..

Les règles en vigueur localement et les dispositions relatives à la sécurité sur le lieu de travail et la prévention des accidents doivent être appliquées. En particulier, l'exploitant devra :
- s'informer sur les dispositions applicables en matière de sécurité au travail ;
- établir au moyen d'une analyse des risques les dangers supplémentaires liés aux conditions de travail spécifiques au site ;
- définir dans des procédures les exigences de comportement liées à l'exploitation de la machine sur le site ;
- pendant toute la durée d'utilisation de la machine, vérifier régulièrement que les procédures répondent à l'état actuel des normes en vigueur ;
- adapter les procédures, le cas échéant, aux nouvelles réglementations, normes et conditions d'utilisation ;
- définir clairement les compétences en matière d''installation, d'utilisation de maintenance et de nettoyage de la machine ;
- s'assurer que tout le personnel travaillant sur ou avec la machine a bien lu et compris la notice d'instructions. De plus, il doit régulièrement former le personnel à l'utilisation de la machine et l'informer des dangers potentiels.

Par ailleurs, l'exploitant doit veiller à ce que la machine :
- soit toujours en parfait état de marche ;
- fasse l'objet d'entretiens réguliers.
- La présence et le bon fonctionnement de l'ensemble des dispositifs de sécurité doivent être régulièrement contrôlés.

1 SÉCURITÉ

1.5 Personnel utilisateur

QUALIFICATION
Les tâches décrites dans cette notice imposent des exigences en termes de qualification pratique des personnes à qui elles sont confiées.

AVERTISSEMENT ! Danger en cas de qualification insuffisante du personnel !
Insuffisamment formé, le personnel ne peut évaluer les risques lorsqu'il utilise la machine et court des risques de blessures graves, voire mortelles, et en fait courir aux autres.
- Les différentes tâches ne doivent être réalisées que par du personnel qualifié.
- Les personnes insuffisamment qualifiées doivent se tenir à l'écart de l'espace de travail.

La présente notice d'utilisation précise les qualifications requises du personnel en fonction des différentes tâches à effectuer :

OPÉRATEUR : Une procédure établie par l'exploitant forme l'opérateur aux missions qui lui sont imparties et aux risques encourus en cas de comportement non conforme. L'opérateur ne doit exécuter des tâches sortant de l'exploitation normale de la machine que si elles figurent dans la présente notice et lui ont été expressément confiées par l'exploitant.

TECHNICIENS AYANT SUIVI UNE FORMATION : une procédure établie par l'exploitant leur indique les tâches qui leur sont imparties et les risques encourus en cas de comportement non conforme.

PERSONNEL QUALIFIÉ : le personnel qualifié est en mesure, en raison de sa formation, de ses compétences, de son expérience et de la connaissance qu'il a des normes et de la législation en vigueur, de réaliser les tâches qui lui sont confiées, d'identifier par lui-même les risques éventuels et de les éviter.

FABRICANT : certaines opérations ne peuvent être effectuées que par les techniciens du fabricant. Les autres personnels ne sont pas autorisés à s'en charger. Pour ces interventions, contacter notre service client.

PERSONNES ÉTRANGÈRES AU SERVICE
AVERTISSEMENT ! Danger pour les personnes étrangères au service dans la zone de danger et dans l'espace de travail !

- Tenir les personnes étrangères au service éloignées de la zone de danger et de l'espace de travail.
- En cas de doute, demander aux personnes de se tenir hors de la zone de danger et de l'espace de travail.
- Interrompre les tâches en cours tant que des personnes étrangères au service se tiennent dans la zone de danger et dans l'espace de travail.



INTERDIT aux personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque !

Les champs magnétiques et électromagnétiques importants créés à proximité de la machine, en particulier au démarrage, peuvent perturber les stimulateurs cardiaques et en empêcher le bon fonctionnement. Les porteurs de stimulateurs cardiaques doivent donc se tenir à l'écart de la machine.

FORMATION
L'exploitant doit assurer la formation régulière du personnel. Pour un meilleur suivi, la formation doit être documentée dans un procès-verbal qui comprendra au minimum les informations suivantes :
- Date et contenu de la formation
- Nom du formateur
- Signature du formateur et du stagiaire

1 SÉCURITÉ

1.6 Équipement de protection individuelle

Le personnel travaillant sur la machine doit porter un équipement de protection individuelle pour minimiser les risques d'atteinte à la santé.

Toute personne se tenant dans l'espace de travail doit mettre correctement les équipements de sécurité ci-dessous et les porter durant toute l'intervention.



Vêtements de protection
Portez des vêtements de travail adaptés ! Les vêtements de travail doivent être aussi ajustés que possible. Éviter les vêtements larges qui pourraient se prendre dans la machine.



Gants de protection
Pour se protéger les mains lors du changement de lame.



Protections auditives + lunettes de protection
Les protections auditives servent à se protéger des troubles auditifs dus à l'effet du bruit.
Les lunettes de protection servent à se protéger les yeux des projections.



Chaussures de sécurité
Elles permettent de se protéger les pieds contre l'écrasement et les objets tranchants, et de ne pas déraper sur sol glissant.



Masque respiratoire
La poussière peut entraîner des difficultés à respirer. Lors des travaux de longue durée ou dégageant beaucoup de poussière, il est impératif de porter un masque pour ne pas inhaler la poussière et les particules de matière.

1.7 Signalétique



AVERTISSEMENT ! Danger en cas de signalétique illisible !

Au fil du temps, les autocollants et panneaux peuvent se salir ou devenir indéchiffrables, de sorte qu'on ne peut plus identifier les dangers et suivre les consignes d'utilisation. Il y a donc risque de se blesser.

- Assurer en permanence la lisibilité de toutes les consignes de sécurité, de mise en garde et d'utilisation.
- Remplacer immédiatement les panneaux ou autocollants dégradés.

Les symboles et panneaux de signalisation suivants se trouvent dans l'espace de travail.

Ils portent sur l'environnement immédiat dans lequel ils sont apposés.

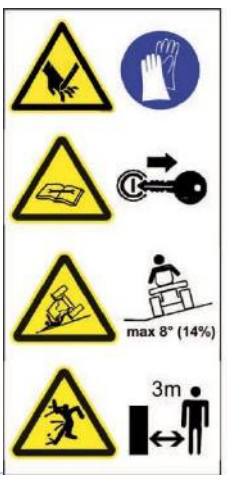
MISES EN GARDE

Lame coupante ;
Mettre des gants de protection pour la changer.

Avant toute intervention, retirer la clé.

Risque de chute
Inclinaison maxi

Risque de blessure
Respecter les distances de sécurité



INSTRUCTIONS



Lire et comprendre la notice d'instructions

Porter des protections auditives et des lunettes de protection

Porter des vêtements de travail ajustés

Mettre des chaussures de sécurité

1 SÉCURITÉ

1.8 Dispositifs de sécurité



AVERTISSEMENT ! Non-fonctionnement des dispositifs de sécurité = DANGER DE MORT !

Les dispositifs de sécurité ne fonctionnant pas ou désactivés exposent au risque de blessures extrêmement graves, voire au danger de mort.

- Avant de commencer une intervention, vérifier si tous les dispositifs de sécurité sont fonctionnels et correctement installés.
- Ne jamais désactiver ni court-circuiter les dispositifs de sécurité.
- S'assurer que tous les dispositifs soient en permanence accessibles.

BOUTON D'ARRÊT D'URGENCE avec interrupteur à clé

Lorsqu'on appuie sur le bouton d'arrêt d'urgence, la machine cesse d'être alimentée en énergie ou est mécaniquement déconnectée des commandes et s'arrête.
Une fois le bouton d'arrêt d'urgence enclenché, il doit être déverrouillé avec la clé pour pouvoir remettre la machine en marche.

La clé doit être retirée lors de l'arrêt de la machine en fin d'intervention ou pour un stockage prolongé. Cela permet d'éviter toute utilisation intempestive !



AVERTISSEMENT ! Remise sous tension incontrôlée = DANGER DE MORT !

La remise sous tension incontrôlée de l'installation expose à des blessures graves, voire au danger de mort.

- Avant la remise sous tension, s'assurer que la cause de l'arrêt d'urgence a bien été supprimée et que tous les dispositifs de sécurité ont été remis en place et sont en état de marche.
- Ne déverrouiller le bouton d'arrêt d'urgence que lorsque tout danger est écarté.
- Lorsque la machine n'est pas utilisée, retirer la clé et la ranger à l'écart des personnes non autorisées.

Interrupteur à clé

La machine ne peut être mise en marche qu'avec la clé.

Contacteur de siège

La machine ne démarre que si le contacteur de siège est activé et s'arrête dès que l'opérateur se lève de son siège.

Signal de recul

Lorsque la machine recule, un signal d'alarme se déclenche.

1 SÉCURITÉ

1.9 Sécurité du travail et risques particuliers

Dans le paragraphe qui suit, nous énonçons les autres risques liés à la machine, même en cas d'utilisation conforme. Pour atténuer les risques de dommages corporels et matériels et éviter les situations dangereuses, il faut impérativement respecter l'ensemble des consignes de sécurité de la présente notice d'utilisation.

Mauvaise utilisation

AVERTISSEMENT ! Danger en cas de mauvaise utilisation ! En conséquence :



- La machine doit toujours être en parfait état de marche. Réparer immédiatement les pannes liées à la sécurité.
- Il est interdit d'apporter à la machine des transformations qui pourraient porter atteinte à la sécurité.
- Couper l'alimentation électrique de la machine avant toute intervention d'entretien, de nettoyage ou de réparation et empêcher toute remise sous tension intempestive (désactiver les commandes).
- Ne jamais désactiver ni court-circuiter les dispositifs de sécurité.
- Les travaux effectués sur la machine et/ou sur les équipements électriques ne doivent être confiés qu'à du personnel qualifié.
- Les travaux de réparation et d'entretien doivent toujours être effectués quand la machine est à l'arrêt. Interdire la remise en marche intempestive de la machine !



Axes en mouvement

AVERTISSEMENT ! Axes en mouvement : risques de blessure !
La collision avec la machine ou des outils peut provoquer des blessures graves.

En conséquence :

- Il est strictement interdit aux personnes non autorisées de se tenir dans la zone de danger ou à proximité !
- Ne pas mettre les dispositifs et/ou fonctions de sécurité hors service, les rendre inopérants ou les contourner.
- Ne placer aucune partie du corps entre des pièces en mouvement.
- Ne remplacer les lames que lorsque la machine est à l'arrêt.
- Dans l'espace de travail, porter des équipements de protection individuelle.
- Le cas échéant, les personnes qui aident doivent se tenir en dehors d'un rayon de 3 m au moins autour de la machine.



Projections

AVERTISSEMENT ! Blessures dues aux projections !
Pendant l'opération, des débris peuvent tomber ou être projetés de façon incontrôlée et provoquer des blessures graves.

En conséquence :

- Porter un écran facial ou des lunettes enveloppantes, des vêtements de travail et des gants de protection, ainsi que des chaussures de sécurité.
- En cas de projections dans l'œil, consulter immédiatement un médecin.
- Le cas échéant, les personnes qui aident doivent respecter une distance de sécurité d'au moins 3 m tout autour de la machine.

1 SÉCURITÉ

1.9 Sécurité du travail et risques particuliers



Arêtes vives et bords tranchants

ATTENTION ! Arêtes vives et bords tranchants = risque de blessure !
Arêtes vives et bords tranchants peuvent provoquer coupures et égratignures.
En conséquence :
- Faire très attention quand on travaille à proximité d'arêtes vives et de bords tranchants.
- Le cas échéant, mettre des gants de protection.

Accessoires amovibles (burins/lames)



ATTENTION ! Risque de blessures par manipulation d'outils avec imprudence !
La manipulation d'outils par imprudence risque d'entraîner des meurtrissures ou des coupures.

En conséquence :

- Manipuler les outils avec prudence et en toute conformité.
- Lors du transport d'un outil, bien tenir compte de son poids.
- Porter des gants de protection et des chaussures de sécurité.

Environnement de travail



ATTENTION ! Éviter les conditions dangereuses !

Ne pas utiliser la machine sous l'orage, la pluie ou à l'humidité, ni en atmosphère explosive (vapeurs, gaz et poussières inflammables). Éloigner gravats et matériaux pouvant s'enflammer au contact d'étincelles.

Maintenir le poste de travail propre et bien éclairé.
Les espaces de travail sombres et mal rangés favorisent les risques d'accident.

Tenir les observateurs à l'écart.
Les enfants et les curieux doivent respecter la distance de sécurité autour de la machine afin de ne pas risquer d'être heurtés par elle et de ne pas distraire l'opérateur. L'opérateur doit toujours être conscient des personnes se trouvant à proximité.

Préserver également les personnes se trouvant dans l'espace de travail.
Prévoir des paravents et des écrans de protection pour tenir à l'écart les personnes présentes des déplacements de la machine et des débris.

Lorsque vous utilisez la machine, sachez toujours où se trouvent vos collègues.
Sécuriser la zone de travail. Le personnel ne doit jamais se tenir directement devant ou derrière la machine en fonctionnement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

Veiller à ce que la zone de travail soit bien rangée et propre ! Les pièces et outils mal rangés ou éparpillés sont à l'origine d'accidents.

EN CAS D'INTERVENTION DANS D'ANCIENNES CONSTRUCTIONS OU SUR LES TOITS, TENIR COMPTE DE LA CHARGE MAXIMALE ADMISSIBLE !
Avant d'intervenir dans d'anciennes constructions, vérifier que la chape est suffisamment stable ! Risque d'endommagement dû aux vibrations de la machine.

1 SÉCURITÉ

1.9 Sécurité du travail et risques particuliers



Transport

AVERTISSEMENT ! Risque de chute ou de basculement de la machine !

Par son poids, la machine peut blesser gravement ou écraser quelqu'un !
En conséquence :
- En fonction de ses dimensions et de son poids, sangler la machine sur une palette et la transporter avec un chariot élévateur.
- Soulevez la machine avec du matériel adapté à son poids (élingues, grue, etc.).
- Positionner les élingues de façon à ne pas exercer de charge excessive sur les différents éléments.
- Utiliser exclusivement les passages de fourches prévus.
- En cas d'utilisation d'une rampe, respecter l'angle d'approche maxi.
- Charger uniquement en marche arrière.
- Utiliser des rampes adaptées au poids de la machine et de l'opérateur.

Mise en service, utilisation



AVERTISSEMENT ! Mise en service ou utilisation non conforme - risque de blessure

Le non-respect des règles de mise en service et d'utilisation peut provoquer de graves dommages matériels et corporels.

En conséquence :
- La mise en service et l'utilisation de la machine doivent être confiées à du personnel qualifié et formé qui aura été agréé par l'exploitant.
- Avant de commencer à travailler, s'assurer que toutes les protections sont bien mises en place et fonctionnent correctement.
- Ne jamais mettre les dispositifs de protection hors service pendant que la machine est en fonctionnement.
- Veiller à ce que la zone de travail soit bien rangée et propre ! Les pièces et outils mal rangés ou éparpillés sont à l'origine d'accidents.

AVERTISSEMENT ! Travail sans interruption ; mauvaises postures, vibrations et déplacements de la machine provoquent douleurs et fatigue.
En conséquence :
- Régler l'ergonomie du siège
- Faire des pauses régulièrement

Maintenance et dépannage



AVERTISSEMENT ! Une maintenance et des dépannages mal effectués peuvent être cause de blessures !
Une maintenance et des dépannages mal effectués peuvent provoquer de graves dommages matériels et corporels.

En conséquence :
- Les travaux de maintenance et de dépannage ne doivent être effectués que par du personnel qualifié et formé.
- Empêcher toute remise en marche intempestive de la machine (désactiver les commandes) !
- Avant de commencer les opérations, veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour travailler.
- Veiller à ce que les lieux soient propres et bien rangés ! Les pièces et outils mal rangés ou éparpillés sont à l'origine d'accidents.

Si des pièces doivent être remplacées :
- Contacter le fabricant ou son représentant.

1 SÉCURITÉ

1.9 Sécurité du travail et risques particuliers



BRANCHEMENTS ET COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT ! Courant électrique = Danger de mort !

Pour brancher la machine, se reporter aux indications de la plaque signalétique.
Contrôles avant mise en service.

Brancher la machine sur une prise et un câble homologués.
Pour l'Europe, utiliser impérativement des câbles et prises homologués :
câble type HO7RNF 3x2,5 mm², longueur 30 m maxi, fiche de terre 3 bornes avec double système de mise à la terre selon CEE7/VII/230V, connecteur CC316/6h/230V (bleu).
L'utilisation de câbles de section insuffisante et/ou de longueur trop importante peut entraîner des dommages matériels et corporels.

Faire vérifier les dispositifs électriques du type relais, circuit de protection ou ligne de tension par un électricien qualifié.
Un fusible sous-dimensionné ou qui saute régulièrement peut entraîner des décès par électrocution.

Ne jamais utiliser la machine si le câble ou la prise sont endommagés. Les câbles et fiches usés ou endommagés doivent être remplacés par un électricien ou un technicien de maintenance autorisé.

Ne pas utiliser la machine si le câble est endommagé.
Ne pas tirer sur le câble pour déplacer la machine.
Utiliser une machine dont le câble est abîmé peut provoquer des décharges électriques.



Ne jamais débrancher le conducteur de mise à la terre, ni le rendre inutilisable. Le branchement de la machine sur un circuit non relié à la terre peut entraîner des décès par électrocution. En l'absence de fil de terre ou en cas de doute sur l'existence d'une mise à la terre adéquate, faire appel à un électricien.

Le circuit électrique auquel la machine est branchée doit être muni d'un disjoncteur différentiel.

Avant d'intervenir sur la machine, toujours la débrancher !
Si la machine reste branchée lors d'interventions de maintenance ou de remplacement/régulation du fluide hydraulique ou de pièces, le technicien et/ou les personnes présentes risquent d'être blessées.

Les interventions sur les éléments électriques de la machine doivent être confiées exclusivement à des électriciens qualifiés.

Tenir le câble éloigné de la partie basse de la machine afin qu'il ne puisse être coupé par la lame.

Toujours déposer le câble sur le dessus de la machine.
Un câble endommagé ou écrasé par la machine peut provoquer des accidents par électrisation.

La machine est conçue pour une utilisation intérieure. Danger d'électrocution.
Ne pas exposer la machine à l'eau ou à la pluie.

2 INFORMATION PRODUIT

2.1 Descriptif technique

SPÉCIFICITÉS

- Utilisable sur tous types de sols, dont carrelages, parquets et résines.
- Excellente visibilité de l'opérateur sur la zone de travail et les outils de la machine
- Une belle garde au sol sous la machine permet le retrait de tous revêtements ou résidus
- Profilée pour une bonne accessibilité, même dans les recoins difficiles
- Très silencieuse, utilisable dans des bureaux ou locaux occupés
- Sa construction de forme triangulaire déplace le centre de gravité de la machine vers l'avant, sur l'outil, d'où un rendement optimal
- Les manettes de commande "soft-touch" et la position assise ergonomique permettent de travailler des heures sans fatiguer
- Rayon de braquage maximal grâce à la commande hydraulique et une roue avant multidirectionnelle ; un avantage indéniable pour augmenter la productivité, spécialement en bout de chantier, en arrivant au mur/obstacle

MANIPULATION

- Montage rapide des contrepoids, facilité d'accès à tous les éléments
- Confort et facilité d'utilisation grâce au réglage des manettes et des cale-pieds
- Circuit hydraulique à double pompe, réservoir de fluide hydraulique robuste.
- Motorisation à faible ampérage permettant d'utiliser des rallonges plus longues et des prises domestiques standard
- Porte-câble orientable très utile sur les chantiers
- Points d'ancrage pour le transport dans la zone de travail
- La seule machine sur laquelle la hauteur du tablier avant se règle manuellement depuis le poste de conduite !

2.2 Caractéristiques techniques

Tension :	230 V
Puissance :	2,2 kW
Vitesse de travail :	jusqu'à 37 m/mn
Dimensions	
Longueur (sans porte-lame)	1300 mm
Largeur :	610 mm
Hauteur :	1000 mm
Poids	
Poids machine :	320 kg
Contrepoids :	80 kg
Poids total :	400 kg
Vibrations	
Vibrations de l'ensemble du corps transmises par le siège :	0,6 m /s²
Vibrations main-bras transmises par le levier de commande	2,0 m/s²
Niveau sonore	à l'arrêt/ en fonctionnement
Pression acoustique à l'oreille de l'opérateur selon 2000/14/CE	77 dB(A)/ 73 dB(A)

2 INFORMATION PRODUIT

2.3 Outils/Accessoires



Porte-lames

Dimension	Référence
Largeur 40 mm	111 400 497
Largeur 80 mm	111 400 498
Largeur 152 mm	111 400 110
Largeur 203 mm	111 400 120

Disponible en 8 largeurs différentes avec lames rasoirs assorties..

Largeur254 mm	111 400 130
Largeur305 mm	111 400 140
Largeur355 mm	111 400 150
Largeur 686 mm	111 400 160

Porte-lames pour lames rasoirs

Lames rasoirs (paquet de 50)

Dimension	Référence
Largeur305 mm	111 400 880
Largeur 304 x 22 mm	111 400 420

Burin droit pointe carbure



Pour les carrelages, les résines époxy et thermoplastiques à couches épaisses. Lame au carbure pour une grande longévité.

Dimension	Référence
50x100 mm	111 400 451
100 x100 mm	111 400 456
152 x 100 mm	111 400 452

Burin incliné



Inclinaison de l'attachement et de la palette pour optimiser le réglage de l'angle de coupe.

Dimension	Référence
50x100 mm	111 400 453
100 x100 mm	111 400 458
152 x 100 mm	111 400 454



Pour la dépose de parquets collés ou cloués. Convient également pour le PVC ou le carrelage.

Dimension	Référence
50x 200 mm	111 400 473
90 x 200 mm	111 400 474

Burin incliné à pointe carbure



La grande palette permet une pénétration optimale sous les revêtements en conditions extrêmes.
Idéal pour l'arrachage de parquets cloués ou collés et de carrelages.

Dimension	Référence
50 x 200 mm	111 400 477
90 x 200 mm	111 400 478

Burin pour carrelages



Pour le retrait des carrelages et enduits de toutes sortes.
Son embout de lame au carbure d'une épaisseur de 1,3mm permet une longévité et une bonne tenue à l'usure.

Dimension	Référence
50x150 mm	111 400 460
100 x150 mm	111 400 461
150 x 150 mm	111 400 462

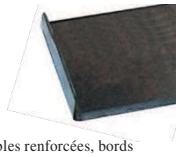
Rallonge pour outil porte lame



Utilisée lors de travaux difficiles d'accès ou sur revêtements avec de fortes sous-couches ou bien encore pour les parquets et les carrelages.

Référence 111 400 485

Lame courbée autodécoupante



Lames robustes et durables renforcées, bords recourbés à 90 °. Pour sols souples de type PVC, caoutchouc, moquette ou linoléum.

Dimensions Épaisseur	Référence
223 x76mm 1,6mm	111 800 106
2360 x76mm 1,6mm	111 700 107
40x40mm 2,4mm	111 400 495
80 x 40 mm 2,4 mm	111 400 496

Les bords recourbés à 45° et l'épaisseur plus importante limitent les risques de casse en cas de montage sur le modèle RIDE-ON.

Dimensions Épaisseur	Référence
255 x76mm 2,4mm	111 400 492
305 x76mm 2,4mm	111 400 490
355 x76mm 2,4mm	111 400 491
685 x 76 mm 2,4 mm	111 400 499

Lame en V



Pour la dépose et la prédécoupe de sols sportifs.

Dimensions Épaisseur	Référence
155 x 75 mm 2,4 mm	111 400 370

Lames standard



Pour le retrait de PVC, moquettes, linoléum, revêtements ou résidus de colle.

Dimensions Épaisseur	Référence
145 x102 mm 1,6mm	111 800 104
152 x 127 mm 1,6 mm	111 700 102

Lame au carbure pour une grande longévité. Bonne tenue à l'usure.

203 x76mm 1,6mm	111 400 220
254 x 76 mm 1,6 mm	111 800 103

Lames renforcées



Pour le retrait de PVC, moquettes, linoléum, revêtements ou résidus de colle.

Dimensions Épaisseur	Référence
304 x76mm 1,6mm	111 400 240
355 x76mm 1,6mm	111 400 250
685 x 76 mm 1,6 mm	111 400 260

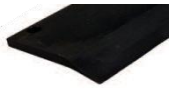
Lames épaisses



Lames de forte épaisseur, mais suffisamment souples.. Pour le retrait de PVC, moquettes, linoléum, époxy, revêtements, carrelage, parquet, entre autres.

Dimensions Épaisseur	Référence
152 x76mm 2,4mm	111 400 310
203 x76mm 2,4mm	111 400 320
254 x 76 mm 2,4 mm	111 700 104
304 x 76 mm 2,4 mm	111 400 340
355 x76mm 2,4mm	111 400 350
685 x 76 mm 2,4 mm	111 400 360

Lames super épaisses



Pour travaux difficiles ; grande longévité.

Dimensions	Épaisseur	Référence
152 x 76 mm	4,5 mm	111 700 106

Pour revêtements épais, carrelage et parquet.

Dimensions Épaisseur	Référence
152 x 76 mm 6,35 mm	111 700 105

Lame courbée



Pour la dépose du PVC et autres revêtements ; son angle lui permet une meilleure tenue lors du travail.

Dimensions Épaisseur	Référence
200 x75mm 1,6mm	111 400 480
250 x 75 mm 1,6 mm	111 400 481

3 MISE EN SERVICE

3.1 Première mise en service

SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

La machine est équipée de 3 dispositifs de sécurité qui sont actionnés par :
- le siège de l'opérateur
- la clé de contact
- le bouton d'ARRÊT D'URGENCE.

Le moteur ne peut démarrer que lorsque :
- l'opérateur est assis sur son siège
- l'ARRÊT D'URGENCE est déclenché,
- la clé de contact est engagée.

Le moteur s'arrête immédiatement quand :
- l'opérateur se lève de son siège alors que la machine est en marche,
- le bouton d'ARRÊT D'URGENCE est actionné,
- l'interrupteur d'arrêt est actionné.

CONNEXION ELECTRIQUE

Pour brancher la machine, se reporter aux indications de la plaque signalétique.
Assurez-vous que le câble et la prise électriques sont en bon état.
Ne jamais utiliser la machine si le câble ou la prise sont endommagés.

ROUES

Vérifier que les boulons sont bien serrés.

COMMANDE HYDRAULIQUE

La commande hydraulique est livrée prête à l'emploi.
Avant de mettre la machine en marche, vérifier que les flexibles de pression ne sont pas endommagés et ne fuient pas.



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure lié au fluide hydraulique !
Ne jamais contrôler visuellement les pièces hydrauliques quand la machine fonctionne.
Ne jamais tester ni toucher des flexibles sous pression.
Une fuite de fluide sous pression peut former un brouillard ou une fine nébulisation qui risquent d'exploser en présence d'une étincelle.
Une fuite de liquide hydraulique est source d'encrassement, mais aussi de danger.
Par ailleurs, elle peut rendre le sol glissant (et donc dangereux) et pollue l'environnement.

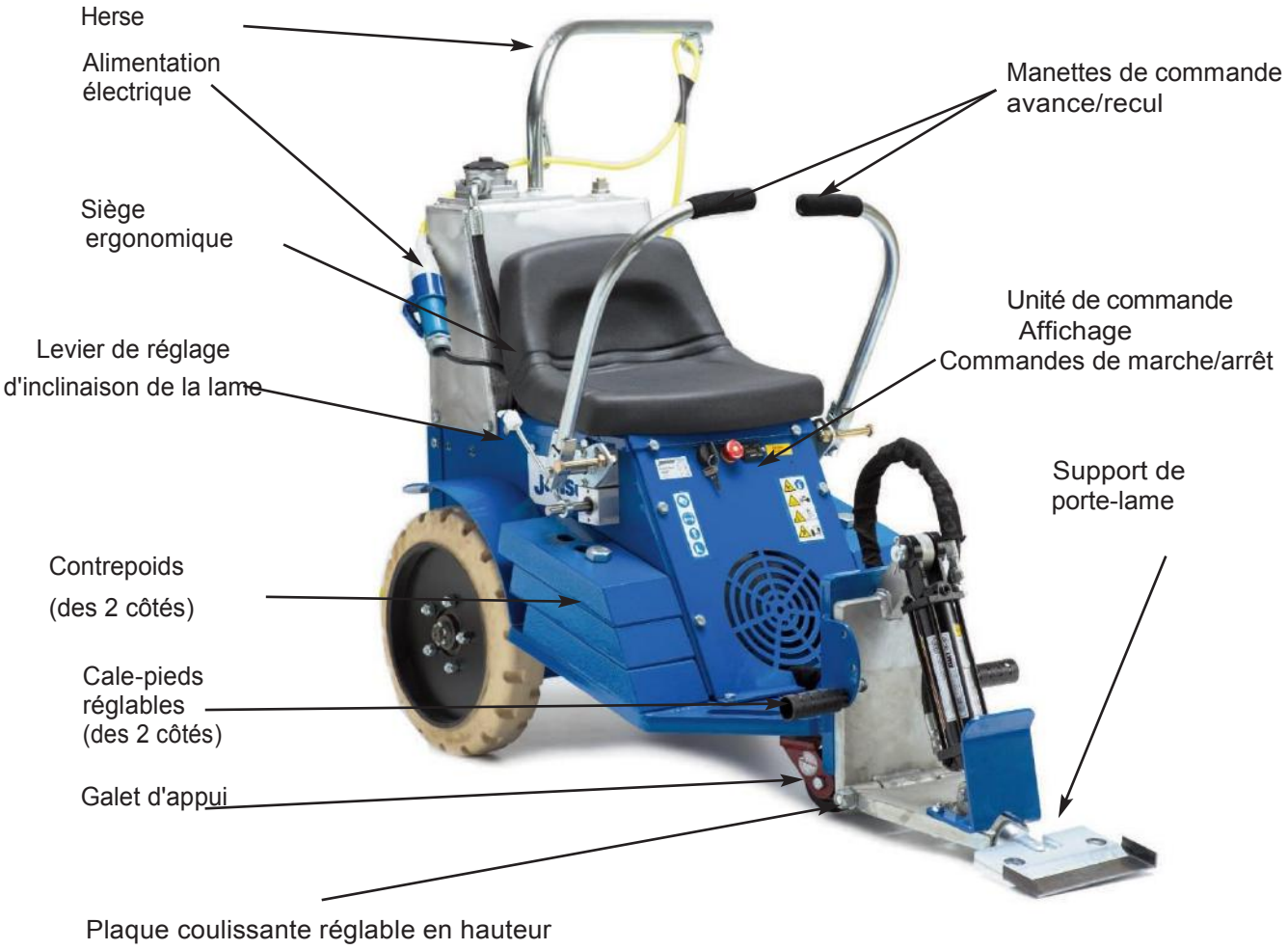
En cas de fuites du liquide hydraulique, absorber le liquide avec un liant adapté (Antipestol III, par exemple) et jeter les résidus dans une poubelle prévue à cet effet ; bien aérer les locaux.
Suivre les instructions sur la manipulation des fluides hydrauliques – voir chapitre 6.3.

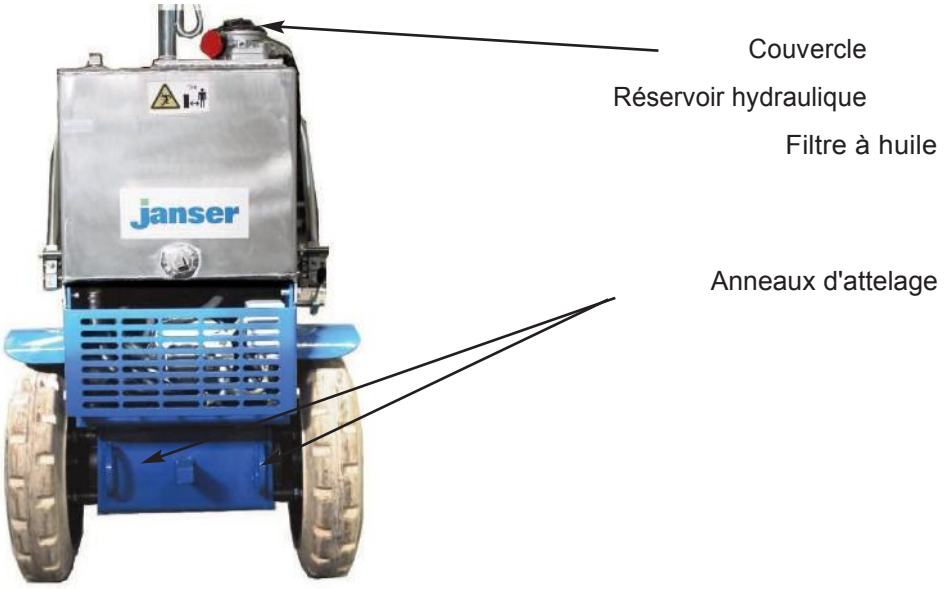


INTERDIT ! Éloigner les sources d'étincelles - Ne pas fumer.

3 MISE EN SERVICE

3.2 Éléments de commande et contrôles

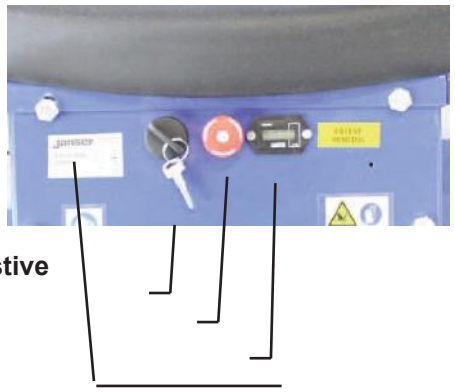




3 MISE EN SERVICE

3.2 Éléments de commande et contrôles

UNITÉ DE COMMANDE



1. Interrupteur à clé
- **MARCHE** -> Mise en marche du moteur
- **ARRÊT** > Arrêt du moteur

AVERTISSEMENT ! Mise en marche intempestive
Quand la machine est arrêtée,
retirer la clé de contact.

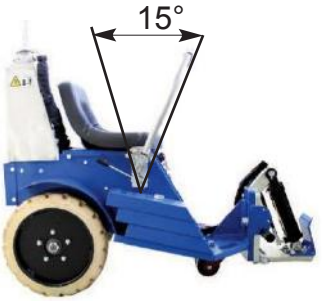
2. BOUTON D'ARRÊT D'URGENCE
-> En cas d'urgence, appuyer sur le bouton d'ARRÊT D'URGENCE pour arrêter immédiatement la machine.
Pour déverrouiller le bouton d'ARRÊT D'URGENCE, il suffit de tirer dessus.

3. Compteur horaire

4. Plaque signalétique



MANETTES DE COMMANDE



Les manettes de commande sont préréglées en usine et prêtes à l'emploi.
Si ces préréglages ne conviennent pas à la morphologie de l'opérateur,
il peut modifier l'inclinaison des manettes,
en continu selon un angle de 15°.
.

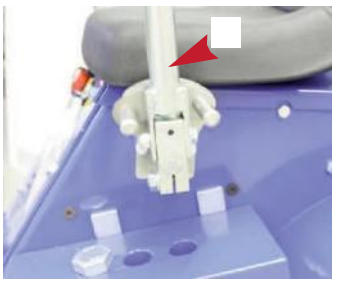
1. Desserrer l'arrêt de la manette avec une clé à fourche de 17
   -> Rep. A

A



2. Ensuite, desserrer la bascule avec une clé à fourche de 17, la mettre à la position voulue et resserrer.
   -> Rep. B

B



3. Aligner la manette entre les butées et resserrer.
   -> Rep. C

3

3 MISE EN SERVICE

3.2 Éléments de commande et contrôles

Hauteur de la plaque coulissante

La plaque coulissante est réglable en hauteur.

Pour modifier la position :

1. Desserrer les deux vis de maintien de la plaque.
2. Positionner la plaque au niveau voulu dans la lumière de réglage et resserrer les vis.

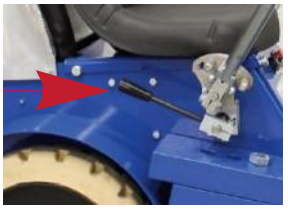


Attention !
Maintenir la plaque pendant que l'on desserre les vis pour qu'elle ne tombe pas.

Inclinaison du porte-lame

Pour régler l'angle de travail de la lame, utiliser le vérin du **levier** qui se trouve sur le côté droit de la machine.

Tirer le levier vers le haut -> lame à l'horizontale
Pousser le levier vers le bas -> lame inclinée





Plaque relevée
Lame à l'horizontale



Plaque relevée
Lame inclinée



Plaque baissée
Lame à l'horizontale



Plaque baissée
Lame inclinée

3 MISE EN SERVICE

3.2 Éléments de commande et contrôles

Réglage de la hauteur du siège





La machine est livrée avec le siège réglé en position normale.

Pour les personnes de grande taille, il est possible de le monter jusqu'à 4 cm.





1. Desserrer les vis du siège de chaque côté de la machine.
2. Avant de retirer l'assise, l'incliner vers l'avant et débrancher tous les câbles.
3. Retourner le siège.

Desserrer l'assise et la retirer.





4. Mettre les entretoises en place et les fixer à l'aide des vis fournies.
5. Refixer l'assise sur le siège.





ATTENTION !
Avant de fixer à nouveau le siège sur la machine, rebrancher le contacteur de sécurité et vérifier son bon fonctionnement. NE JAMAIS utiliser la machine si le contacteur est désactivé.

Montée

Repousser les manettes vers l'extérieur pour pouvoir accéder facilement au siège.

Pour monter en toute sécurité, placez un pied sur le tablier avant et installez-vous.

Ramener les manettes.



ATTENTION !
Installez-vous confortablement et en sécurité sur le siège.
Gardez toujours les pieds sur les cale-pieds.





CALE-PIEDS
Les cale-pieds offrent trois positions de réglage en hauteur.
Pour les régler, desserrer les vis, les placer à la position souhaitée et resserrer les vis.

Pour des raisons de sécurité, réglez les manettes et les cale-pieds à la même position de chaque côté de la machine et en fonction de votre taille.



3 MISE EN SERVICE

3.3 Procédure de démarrage

DÉMARRAGE



MARCHE Tourner l'interrupteur à clé dans le sens des aiguilles d'une montre.
Le moteur se met en marche - Retirer la clé.
ARRÊT Tourner l'interrupteur à clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre - Le moteur s'arrête - Retirer la clé.



Si la machine ne démarre pas, faire les vérifications suivantes :

- Le bouton d'ARRÊT D'URGENCE est déverrouillé,
- Le raccordement au secteur est effectué,
- Vous êtes correctement assis sur votre siège (contacteur de sécurité fermé).

PILOTAGE

La machine se pilote à l'aide des deux manettes extérieures.
Pour modifier la direction de la machine pendant la marche, il suffit d'agir sur l'une ou l'autre des manettes.

↑↑ Les 2 manettes vers l'avant -> AVANCE.

↓↓ Les 2 manettes vers l'arrière -> RECUL.

↑↓ Manette gauche vers l'avant et manette droite vers l'arrière -> virage rapide à DROITE

↓↑ Manette gauche vers l'arrière et manette droite vers l'avant -> virage rapide à GAUCHE. La machine tourne rapidement à gauche.

Manette droite vers l'avant -> avance lente à GAUCHE
↑ Manette gauche vers l'avant -> recul lent à DROITE

Manette droite vers l'arrière -> recul lent à GAUCHE
↓ Manette gauche vers l'arrière -> recul lent à DROITE

En position centrale la manette arrête les roues.
Pour effectuer un déplacement régulier, agir lentement et de façon égale sur les deux manettes.
Un maniement trop rapide des manettes aboutit à des mouvements brusques et saccadés.
Agir doucement sur les manettes.
Les manettes présentent un faible niveau de vibrations.

Une fois la machine arrêtée, la bloquer avec une cale pour plus de sécurité.
IL EST INTERDIT DE BLOQUER LE LEVIER DE VITESSES.

3 MISE EN SERVICE

3.4 Réglages de la machine

Effectuer les réglages signifie choisir le porte-lame, les dimensions et l'inclinaison des lames, ainsi que les contrepoids qui permettront de décoller et d'enlever le revêtement de façon optimale.
Pour chaque type de sol à décoller, il existe une largeur, une épaisseur, un tranchant, une inclinaison et une position optimum de la lame.

Les principes décrits ici visent à obtenir un résultat optimal tout en facilitant le travail de l'opérateur.

Choix de la lame
La qualité du travail effectué avec la machine dépend du choix de la lame (dimensions et montage) en fonction du revêtement ou de la chape à déposer.

- Plus la tâche est délicate, plus les dimensions de la lame doivent être réduites.
- Une lame étroite donne généralement de meilleurs résultats et est plus facile à manipuler.
- Commencer par une lame étroite, puis choisir ensuite des lames plus larges pour optimiser la surface de coupe.

Une lame plus large ne signifie pas toujours qu'on travaille mieux ou plus vite.
Si la lame est trop large ou pas assez tranchante, le décollage se fait moins bien.

Lame courbée autodécoupante
Elle permet la dépose sans prédécoupage de bandes. Selon le type de revêtement à décoller et le tranchant de la lame, il est plus difficile de contrôler la machine

La lame et les bords doivent toujours être bien aiguisés.



REMARQUE ! Toujours utiliser des lames bien tranchantes
Une lame émoussée limite la capacité et les performances de découpe de la machine.
Affûter les lames ou les remplacer si nécessaire.

Quelle que soit leur épaisseur, les lames se prennent dans les fentes et les fissures et finissent pas casser, d'autant plus si elles sont montées très inclinées.
Pour de bons résultats, traiter fentes et fissures avec un couteau plat.
Une chose est sûre : si une lame casse, c'est qu'elle n'est pas utilisée dans de bonnes conditions.



ATTENTION : les lames sont très tranchantes. Risque de blessure !
Toujours porter des gants pour manipuler les lames.

N'UTILISER QUE DES LAMES D'ORIGINE

3 MISE EN SERVICE

3.4 Réglages de la machine

Montage/remplacement des lames
À l'aide d'une clé de 19 mm, desserrer les vis du porte-lame.
Le nombre de vis varie en fonction des dimensions du porte-lame.
Insérer la lame dans son support en la poussant jusqu'au fond de la gorge.
Resserrer les vis.





Attention ! Lame coupante.
Porter des gants de protection.

Montage du porte-lame/burin
Placer le porte-lame dans le support.
Le bloquer avec la fixation.





ATTENTION ! Risque de blessure
Lorsque la machine n'est pas utilisée, retirer le porte-lame ou le mettre en position basse en appui sur le sol.
Ne jamais utiliser le porte-lame comme chandelle.



Angle de travail
Le point de coupe optimal est celui où la matière se détache bien du sol.
L'angle de travail est défini par la hauteur de la plaque coulissante et l'angle du porte-lame.
Hauteur de la plaque coulissante -> Voir chapitre 4.2, Domaines d'application



ATTENTION ! Risque de blessure
Lors du réglage de la plaque coulissante, tenir les mains et les pieds à l'écart du dessous du porte-lame et de la plaque.
Quand on enlève les vis de la plaque coulissante, la plaque et le porte-lame risquent de tomber au sol !

Poids



La machine est livrée avec 6 contrepoids de 13,5 kg qui sont fixés de chaque côté.
En fonction de la pression souhaitée, vous pouvez en ajouter ou en retirer.

Pour retirer les contrepoids, desserrer les écrous six pans et retirer les poids un par un.
À noter que quand le poids augmente, les lames s'émoussent et cassent plus facilement.



ATTENTION ! Éviter les déséquilibres
Répartir uniformément les contrepoids des deux côtés de la machine.

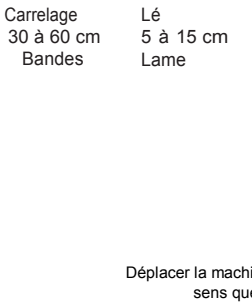
4 UTILISATION

4.1 Techniques de décollage

Découpe transversale
Pour les revêtements difficiles à enlever (carrelage, caoutchouc) la technique de la découpe transversale vous facilite le travail.

Utiliser une lame de 50 mm à 152 mm de large et couper des lés à intervalles de 30 à 60 cm dans le même sens.

Cela permet de desserrer les carreaux. Si le revêtement se détache plus facilement grâce à cette technique, vous pouvez utiliser des lames plus larges.
.

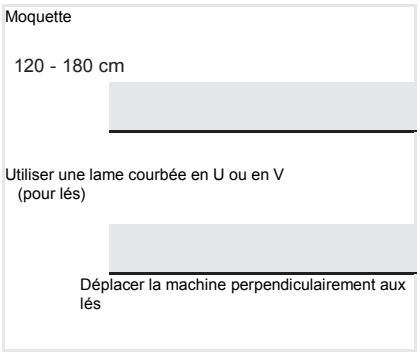


Découpe en damier
La découpe en damier facilite l'arrachage des produits en rouleaux (moquette, PVC, linoléum, etc.).

À l'aide d'une lame courbée, découper en croix des lés distants de 120 à 180 cm.
En procédant ainsi, vous avez moins de volume de déchets à débarrasser.

Au lieu d'avoir à manipuler de gros rouleaux collants, vous pouvez facilement rouler les petits carrés de produits et les transporter sur des palettes, ou les empiler sur un chariot face collante en-dessous.

Les déchets sont plus faciles à éliminer.





4 UTILISATION

4.2 Domaines d'application

Carrelage
Plaque coulissante : position basse, garde au sol d'environ 2 cm.
Outil : Burin ou burin à pointe carbure.

Bois
Plaque coulissante : position basse, garde au sol d'environ 2 cm.
Outil : Burin ou burin à pointe carbure, ou petit porte-lame de 152 à 203 mm avec lame plate, courbée ou pour travaux lourds.



ATTENTION ! Déplacer la machine à 45° du bois.

Thibaudes
Plaque coulissante : position basse, garde au sol d'environ 2 cm.
Outil : porte-lame de 254 à 686 mm avec lame pour travaux lourds ou porte-lame de 254 à 355 mm avec lame combinée.

Dossiers mousse
Plaque coulissante : garde au sol d'environ 2 cm.
Outil : porte-lame de 254 mm à 355 mm avec lame combinée ou porte-lame de 355 à 686 mm avec lame standard si le revêtement n'était pas collé.

Adhésifs double face
Plaque coulissante : position basse intermédiaire, garde au sol d'environ 2 cm.
Outil : Pour arracher facilement du double face, commencer par un porte-lame de 254 à 355 mm avec lame combinée, ou avec une lame standard après prédécoupe du revêtement en bandes de la largeur d'une lame.



ATTENTION ! Dans certains cas, il se peut que la moquette se détache du dossier, auquel cas le dossier doit être déposé séparément.

Dalles de moquettes vinyle
Plaque coulissante : position basse, garde au sol d'environ 2 cm.
Outil : Si le revêtement s'enlève facilement, lame-rasoir avec porte-lame de 254 à 355 mm.
Pour les revêtements qui résistent davantage à l'arrachement, porte-lame entre 152 et 203 mm avec lame carbure "Premium High".

Dalles caoutchouc
Plaque coulissante : position basse, garde au sol d'environ 2 cm.
Outil : porte-lame entre 152 et 355 mm avec lame combinée.

Grattage répété
Plaque coulissante : position haute, garde au sol d'environ 14 cm.
Outil : porte-lame entre 203 et 686 mm avec lame-rasoir.
Les lames-rasoirs sont plus rapides, mais il est aussi possible d'utiliser un porte-lame de 203 à 355 mm avec une lame standard.



ATTENTION ! Pour le grattage répété, il est impératif d'utiliser des lames tranchantes.

4 UTILISATION

4.2 Domaines d'application

Revêtements minces
Plaque coulissante : position basse à environ 2 cm ou position haute à environ 14 cm.
Outil : porte-lame entre 205 et 686 mm avec lame-rasoir.
Avec les lames-rasoirs, on travaille plus vite, mais il est aussi possible d'utiliser un porte-lame de 203 à 355 mm avec une lame standard.



REMARQUE ! Pour les revêtements minces, il est impératif d'utiliser des lames tranchantes. Pour l'époxy, il faut utiliser un burin ou un burin à pointe carbure.

Sols béton
Plaque coulissante : position basse à environ 2 cm du sol si le revêtement est difficile à arracher
Outil : Quand on travaille sur le béton, le tranchant de la lame doit être en haut.
Il existe plusieurs combinaisons possibles pour le béton.
Essayez différents réglages afin de trouver celui qui fonctionne le mieux.
Utiliser une lame plus petite.



REMARQUE ! Si le revêtement s'enlève bien, vous pouvez régler la lame plus haut et choisir une lame plus large.

Sols bois
Plaque coulissante : position basse, garde au sol d'environ 2 cm.
Outil : Lame plate, lame pour travaux très lourds (courbées) ou lame normale montée tranchant vers le haut.
L'utilisation d'une lame standard aux coins recourbés empêche que la lame creuse le bois.
Parfois, l'emploi d'un burin ou d'un burin à pointe carbure peut être utile.
Pour les sols bois, c'est l'embout plat de la lame qui est le plus efficace.



ATTENTION ! L'inclinaison de la lame doit être aussi faible que possible..



ATTENTION ! Poids trop important.
Ne pas lester la machine pour travailler sur des sols ou des faux-planchers en bois.
Retirer tous les poids de la machine.
Une machine lestée risquerait de passer au travers du plancher.

Sols souples
Plaque coulissante : position basse, garde au sol d'environ 2 cm.
Outil : Lame plate, lame pour travaux très lourds (courbées) ou lame normale montée tranchant vers le haut.
L'utilisation d'une lame standard aux coins recourbés empêche que la lame creuse le bois.
Parfois, l'emploi d'un burin ou d'un burin à pointe carbure peut être utile.



ATTENTION ! Les lames doivent être positionnées aussi à plat que possible.

4 UTILISATION

4.3 Sécurisation de la zone de travail

Nettoyage de la zone de travail

Les pièces et outils mal rangés ou éparpillés sont à l'origine d'accidents.
Veiller à ce que la zone de travail soit bien rangée et propre !

Demander à un tiers de retirer les débris afin d'éviter de rouler dessus et de ne pas gêner la vision sur les éventuels obstacles.

En environnement très poussiéreux particulièrement gênant pour la visibilité, prévoir une aspiration/aération adaptée.

AVERTISSEMENT ! Risque de blessure !

Le cas échéant, les personnes qui aident doivent respecter une distance de sécurité d'au moins 3 m tout autour de la machine.



Ne jamais transporter de passager
La machine est conçue pour être utilisée par une seule personne.

Éviter les collisions
Utiliser la machine dans de bonnes conditions de sécurité.

Avant et pendant le déplacement en marche arrière, toujours regarder en bas et derrière.
Ne perdez jamais de vue les obstacles.

Procédez prudemment et maintenez la machine à distance suffisante des objets fixes ; ne travaillez pas sous les rayonnages.

Pour déposer les revêtements durs et fendillés, adopter une vitesse adéquate.
Ralentissez avant d'amorcer les virages.

Toujours passer le câble électrique derrière la machine et le fixer sur la herse, à distance de l'outil, afin qu'il n'entre pas en contact avec lui.

Un câble endommagé ou écrasé par la machine peut provoquer des accidents par électrisation.

Pause/Arrêt du travail

Observer une pause (30 mn minimum) après 5 heures au plus de travail sur la machine pour éviter les problèmes dus aux vibrations de l'ensemble du corps.

ATTENTION ! Risque de blessure
Lorsque la machine n'est pas utilisée, retirer le porte-lame ou le mettre en position basse en appui sur le sol.
Ne jamais utiliser le porte-lame comme chandelle.

4 UTILISATION

4.4 Centre de gravité

AVERTISSEMENT ! Risque de basculement de la machine !

Soyez toujours attentif à l'environnement de travail et à l'inclinaison de la machine.
Sur surface non plane (rampes, plans inclinés, importantes quantités de déblais soulevant une roue de la machine, etc.), le centre de gravité se déplace.
Une pente trop forte risque de déstabiliser la machine, de la faire basculer ou de la faire avance inopinément.

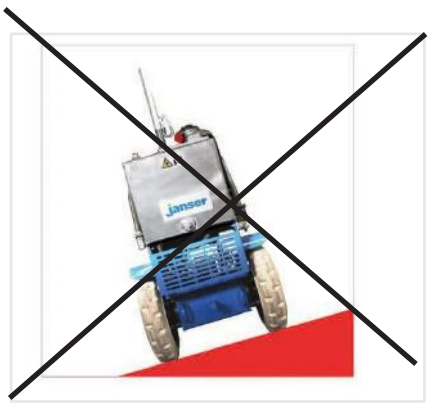
Sur plan incliné, toujours adapter la vitesse et se déplacer parallèlement à la surface.

Ne jamais utiliser ni garer la machine dans des pentes supérieures à 8° / 14%.

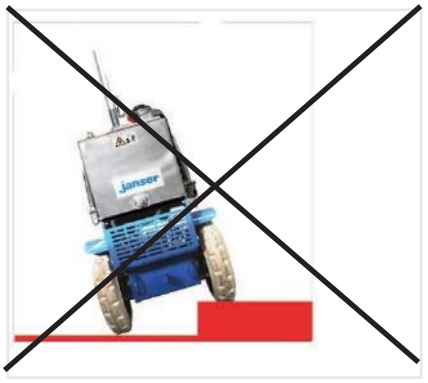


Ne JAMAIS garer la machine en pente sans surveillance.

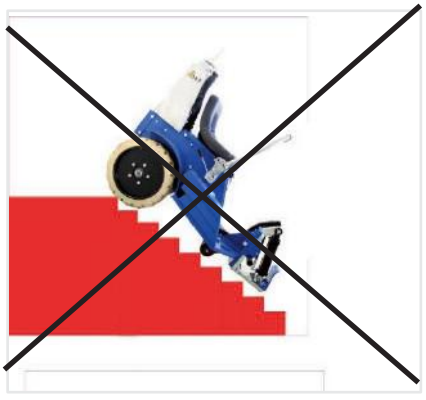
Ne jamais déplacer ou garer la machine perpendiculairement à la surface.



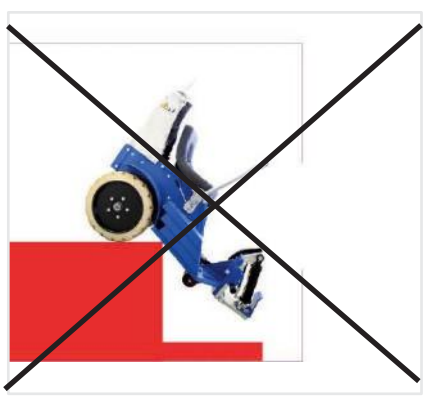
Ne pas franchir de marches ni passer sur des amas de débris.



Ne pas prendre d'escaliers



Ne pas passer trop près de marches



5 - TRANSPORT

5.1 Préparation du transport

ATTENTION ! Risque de blessure
Avant de transporter la machine, toujours retirer la lame et le porte-lame et mettre en place le chariot.



Mise en place du chariot
Le chariot est un accessoire qui facilite le transport de la machine sur le chantier ou son chargement sans palette.

Il renforce la stabilité de la machine et garantit un transport en toute sécurité sur n'importe quelle surface. La mise en place et le retrait du chariot sont des opérations simples et rapides.



- Mettre la plaque coulissante en position haute.
- Lever le vérin et installer le chariot sur le support du porte-lame.
- Maintenir les roues avec la goupille d'arrêt.
- Régler l'angle du vérin avant de telle sorte que l'embase du chariot soit parallèle au sol. Les roulettes pivotent librement pour le transport.

Manutention manuelle



Avance :
Pour faire avancer la machine, mettre les manettes en position Marche avant.

Maintenir les manettes en position à l'aide d'un tendeur que vous attachez à la plaque coulissante.

Recul :
Pour faire reculer la machine, mettre les manettes en position Marche arrière.

Maintenir les manettes en position à l'aide d'un tendeur que vous attachez derrière le siège ou à l'arrière de la machine.

ATTENTION ! Poids des machines
La machine doit être déplacée moteur coupé, sans conducteur, par un nombre de personnes suffisant.
Avant de mettre le moteur en marche, toujours enlever les sangles.

REMARQUE .
Pour faciliter le transport, retirer les contrepoids.



5 - TRANSPORT

5.2
Manutention

Moyens de transport

La machine peut être chargée dans une fourgonnette ou une remorque avec un seuil de chargement de 445 - 665 mm, ou encore à l'aide d'un treuil. Par sécurité, il est conseillé d'utiliser un treuil électrique ou un palan manuel.

Pour le transport en camion ou si le seuil de chargement est trop élevé, charger la machine avec un élévateur à fourche.

ATTENTION ! Poids des machines
La machine est lourde et peut provoquer de sérieuses blessures.
Faire très attention lors du chargement/déchargement dans/depuis un véhicule ou une remorque.

Rampes de chargement
Les rampes doivent être suffisamment solides et longues pour pouvoir recevoir la machine.

Longueur	3000 mm env.
Largeur	800 mm mini
Force portante	500 kg mini
Seuil de chargement	de 445 mm env. à 665 mm maxi

ATTENTION ! Risque de chute
Ne pas placer la rampe de biais.
Veiller à ce que la rampe soit bien stable.
Toujours charger la machine en marche arrière.



5 - TRANSPORT

5.2 Manutention

Treuils

Par sécurité, il est conseillé d'utiliser un treuil électrique ou un palan manuel.

À l'arrière de la machine se trouvent deux anneaux permettant d'accrocher le treuil.

La puissance de traction du treuil doit être de 1000 kg au moins.andgreifzug.



Sécurisation pour le transport

Sécuriser la machine pour le transport en passant des sangles à cliquet homologuées dans les points d'arrimage prévus à cet effet de chaque côté de la machine.

Utiliser une sangle par point d'arrimage. Vérifier que la machine est solidement maintenue sur l'engin de manutention.

Les sangles à cliquet doivent pouvoir supporter une force de traction de 1500 kg au moins.





ATTENTION ! Risque de déplacement intempestif !
Pour éviter tout déplacement intempestif de la machine, par exemple en bloquant les roues, placer les manettes hydrauliques en position neutre et empêcher qu'elles puissent être déplacées vers l'avant ou l'arrière.

De plus, placer quatre cales devant et derrière les roues arrière.

ATTENTION ! Sécurité de circulation
La machine ne dispose pas des sécurités suffisantes et NE DOIT donc PAS circuler sur la voie publique.
Pour transporter la machine sur la voie publique, utiliser une remorque homologuée et respecter le code de la route.

6 MAINTENANCE

6.1 Affûtage des lames

Une lame émoussée réduit sensiblement l'efficacité de la dépose. Si nécessaire, l'affûter ou la remplacer.

Lames standard
Après une certaine durée d'utilisation,
le tranchant de la lame présente un chanfrein.

Celui-ci doit être totalement éliminé pour que la lame retrouve ses performances.

Chanfrein



- Toujours porter des gants et des lunettes de protection.
- Affûter la lame avec une meule de grain 120 ou inférieur.
- Faire des allers-retours avec la meuleuse en travaillant toujours selon l'angle correct. Continuer jusqu'à ce que la lame soit bien tranchante.

Veiller à ce que la meule ne reste pas trop longtemps sur le bord ou l'angle de la lame.

.



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure !
Les lames sont tranchantes. Soyez très prudent.



REMARQUE ! Conseils pour optimiser le choix des lames

- Une lame plus mince est plus facile à affûter, mais casse plus facilement.
- Veillez à disposer de suffisamment de lames affûtées pour le travail à effectuer, de façon à ne pas être obligé d'affûter des lames pendant le chantier.
- Il est toujours plus facile de faire les travaux d'affûtage à l'établi ou avec une ponceuse à bande en préparation de futurs chantiers.

"Ailes"

Lame autodécoupante
Il est important que les "ailes" des lames autodécoupantes restent bien tranchantes. Utiliser une lime pour les aiguiser.
Affûter la partie plate de la lame comme indiqué plus haut.

Lame à pointe carbure
Pour les pointes carbure, vous aurez besoin de meules spéciales, par exemple une meule diamant.

6 MAINTENANCE

6.2 Programme de maintenance

Les travaux de maintenance doivent être effectués à l'écart des zones à risques.

Les travaux de maintenance doivent être effectués machine à l'arrêt. Pour éviter toute remise en marche intempestive :



- Tourner l'interrupteur à clé sur ARRÊT et retirer la clé.
- Enclencher le bouton d'arrêt d'urgence.i

Maintenance par l'utilisateur

Chaque jour, avant de commencer à travailler :



- Nettoyage - Les roues et roulettes en particulier, ne doivent pas être encrassées.
- Vérifier que les pneus ne sont pas usés / témoin d'usure.
- Vérifier que toutes les sécurités sont en état de marche.
- Vérifier le niveau d'huile.
- Vérifier l'absence de fuite d'huile.

AVERTISSEMENT ! Risque de blessure lié au fluide hydraulique !
Ne jamais contrôler visuellement les pièces hydrauliques quand la machine fonctionne.
Ne jamais tester ni toucher des flexibles sous pression.
Une fuite de fluide sous pression peut former un brouillard ou une fine nébulisation qui risquent d'exploser en présence d'une étincelle.

En cas de fuite d'huile :
- éloigner toute source d'étincelles
- contacter le fabricant ou l'atelier
- remplacer l'huile et le filtre - Voir chapitre 6.3

Wartung durch den Hersteller

Tous les ans ou après 500 heures, puis toutes les 1000 heures de service - selon checklist
- Contrôle des raccords et flexibles hydrauliques
- Contrôle des dispositifs de sécurité
- Contrôle des raccords vissés
- Contrôle des pièces et connexions électriques

Exigences relatives au circuit hydraulique selon BGR 237
Intervalle de contrôle recommandé
Conditions normales 12 mois

Remplacement conseillé
Conditions normales, tous les 6 ans
(Durée de service y compris 2 années de stockage maximum)

6 MAINTENANCE

6.3 Remplacement de l'huile et du filtre à huile

Précautions à prendre pour la manipulation de l'huile hydraulique selon § 14 du Règlement relatif aux matières dangereuses

Risques pour l'homme et l'environnement

L'huile hydraulique est combustible.
Les vapeurs dégagées en cas de fort échauffement et les brouillards peuvent former des mélanges explosifs au contact de l'air.
Les vêtements imprégnés d'huile risquent de prendre feu.
Des contacts fréquents ou prolongés avec les produits, y compris par le port de vêtements imprégnés, peut provoquer des maladies de peau (ulcères cutanés, infections, acné des hydrocarbures, par exemple).
Des substances dangereuses pour la santé peuvent s'accumuler dans les produits exposés à de hautes températures.
Dangereux pour l'eau

Mesures de protection et comportements à adopter

Stocker et soutirer l'huile hydraulique uniquement dans des bacs collecteurs. Éviter les projections.
Ne pas encombrer les bacs collecteurs de récipients et n'y déposer d'autres produits.
Éloigner les sources d'étincelles - Ne pas fumer.
Ne pas vaporiser de lubrifiants.
Maintenir les récipients fermés et à l'abri de la chaleur.
Conserver les chiffons imbibés dans des récipients incombustibles fermés.
Renouveler régulièrement les chiffons.
Étiqueter les récipients pleins, remplacer les étiquetages endommagés.
Ne jamais utiliser de récipients alimentaires ou pouvant prêter à confusion.

Protection des mains : en cas de manipulations prolongées, porter des gants de protection contre les produits chimiques.
Protection cutanée : Éviter tout contact avec la peau et les vêtements.

Changer immédiatement un vêtement souillé et ne le remettre qu'après l'avoir lavé.
Ne pas mettre un chiffon souillé dans la poche du vêtement de travail.
Ne pas nettoyer la peau avec un solvant, un diluant, de l'essence ou autre.

Comportement en cas de danger

Fuite :	En cas de fuites du liquide hydraulique, absorber le liquide avec un liant adapté (Antipestol III, par exemple) et jeter les résidus dans une poubelle prévue à cet effet ; bien aérer les locaux. Attention, risque de dérapage sur sol glissant.
Incendie :	Avoir à disposition un extincteur pour classe de feu B. Ne pas éteindre avec de l'eau. En cas d'incendie, les réservoirs fermés surchauffés risquent d'éclater. S'éloigner des lieux où ils sont entreposés.
Issue de secours :	Voir signalétique des sorties et issues de secours.

Premiers secours

En cas de contact avec la peau :	Nettoyer immédiatement à l'eau et au savon après avoir retiré les vêtements souillés.
En cas de contact avec les yeux :	Rincer les yeux pendant plusieurs minutes sous l'eau courante en écartant bien les paupières et consulter un ophtalmologiste.
Après ingestion :	Ne pas provoquer le vomissement ; consulter un médecin.
Pénétration sous-cutanée :	En cas de pénétration sous-cutanée, consulter immédiatement un médecin !

Consignes d'élimination

Collecter les déchets dans des récipients incombustibles étiquetés ; conserver les récipients vides et pleins sous clé et les vider au plus tard en fin de poste ou les éloigner de la zone de travail.

Source : BGR 237 Annexe 2

6 MAINTENANCE

6.3 Remplacement de l'huile et du filtre à huile

Fréquence du changement d'huile
Tous les ans ou après 500 heures, puis toutes les 1000 heures de service

Huile hydraulique AVIA Fluid RSL 150
Volume de remplissage 13 litres

Référence :111 800 300 : Bidon de 20 l
Référence :111 800 310 : Bidon de 5 l
Référence : 111 800 305 : Bidon de 2 l



Préparation
Porter des gants et des lunettes de protection

1. Ouvrir le couvercle A avec une clé à fourche

2. Tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
   PRUDENCE ! Ressort sous tension.

3. Retirer le couvercle.

4. Enlever le filtre usagé.

1


2


3


4


5. Aspirer la vieille huile à l'aide d'un dispositif d'aspiration spécial.

6. Remplir d'huile neuve.



ATTENTION ! Ne pas trop remplir. Respecter le repère.

7. Mettre un filtre neuf.
8. Refermer le couvercle.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

CE

La société

Janser GmbH
Maschinen- und Gerätebau
Böblinger Straße 91
71139 Ehningen
ALLEMAGNE

déclare que la machine ci-après désignée

Type	**Décolleuse hydraulique**
Modèle	**JUNIOR RIDE-ON**
Référence	**111 416 000**
N° de série :	
Année	

répond aux dispositions applicables des directives suivantes :

Directive "Machines" 2006/42/CE,
Directive relative à la compatibilité électromagnétique 2004/108/CE

Les normes harmonisées suivantes sont appliquées :

EN ISO 12100
EN ISO 61000

Les normes nationales suivantes sont appliquées :

BGR 237

Ehningen, novembre 2017

Signature :



Olaf Janser, Directeur